**国际学院留学生校外居住审批表**

**Registration Form for Off-campus Accommodation**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 中文姓名  Chinese name |  | | | 照片  Photo |
| 英文姓名  English name |  | | |
| 出生日期  Date of Birth |  | 国籍  Nationality |  |
| 性别  Sex |  | 护照号码  Passport |  |
| 学生类别  (Categories of students) | | 🞎 语言生 (Language student) 🞎 本科生 (Undergraduate student)  🞎 研究生 (graduate student) | | |
| 联系电话  (Phone number) | |  | | |
| 校外住址  (Address) | |  | | |
| 校外住宿时间  (Length of Accommodation) | |  | | |
| 紧急联系人姓名  (Emergency contact) | |  | 紧急联系人电话  (Emergency contact number) |  |
| 我声明：我提供的以上信息真实有效，校外住宿是我本人的意愿，校外住宿租赁手续完整合法。我愿意遵守中国的法律法规，遵守社会公德，尊重中国的风俗习惯，并承担相应的法律责任及，同时对自己的安全问题及所有行为负责。  Statement: The information I have provided above is true. It is of my own will to live off campus and the lease procedure is legitimate. I promise that I will abide by China’s laws, regulations and social morals, respect Chinese customs and be fully responsible for my own actions and safety.  填表人签字 Signature 年(Year) 月(Month) 日(Date) | | | | |
| 国际学院审批意见  签字 Signature 年(Year) 月(Month) 日(Date) | | | | |
| 1. 请于搬到居住地24小时内去辖区派出所办理有关校外住宿手续   Please go to the local police station for residence registration within 24 hours after you moving into your accommodation.   1. 如果居住地址发生变更，务必于24小时内到辖区派出所办理住宿登记。   For accommodation change, make sure to register at local police station of new address and report it to Students Affairs Office. | | | | |